MITSUBISHI ELECTRIC

CITY MULTI Control System and Mitsubishi Mr. Slim Air Conditioners Wireless Remote Controller PAR-SL100A-E

OPERATION MANUAL
FOR USER

For safe and correct use, please read this operation manual thoroughly before operating the air-conditioner unit.

English

BEDIENUNGSHANDBUCH
FÜR BENUTZER

Zum sicheren und einwandfreien Gebrauch der Klimaanlage dieses Bedienungshandbuch vor Inbetriebnahme gründlich durchlesen.

Deutsch

MANUEL D'UTILISATION
POUR L'UTILISATEUR

Pour une utilisation correcte sans risques, veuillez lire le manuel d'utilisation en entier avant de vous servir du climatiseur.

Français

BEDIENINGSHANDLEIDING
VOOR DE GEBRUIKER

Voor een veilig en juist gebruik moet u deze bedieningshandleidng grondig doorlezen voordat u de airconditioner gebruikt.

Nederlands

MANUAL DE INSTRUCCIONES
PARA EL USUARIO

Lea este manual de instrucciones hasta el final antes de poner en marcha la unidad de aire acondicionado para garantizar un uso seguro y correcto.

Español

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO
PER L'UTENTE

Leggere attentamente questi istruzioni di funzionamento prima di avviare l'unità, per un uso corretto e sicuro della stessa.

Italiano

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ
ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ

Για ασφάλεια και σωστή χρήση, παρακαλείστε διαβάσετε προσεχτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσεως πριν θέσετε σε λειτουργία τη μονάδα κλιματισμού.

Ελληνικά

MANUAL DE OPERAÇÃO
PARA O UTILIZADOR

Para segurança e utilização correctas, leia atentamente o manual de operação antes de pôr a funcionar a unidade de ar condicionado.

Português

DRIFTSMANUAL
TIL BRUGER

Læs venligst denne driftsmanual grundigt før airconditionanlægget betjenes af hensyn til sikker og korrekt brug.

Dansk

DRIFTSMANUAL
FÖR ANVÄNDAREN

Läs denna driftsmanual noga för säkert och korrekt bruk innan luftkonditioneringen används.

Svenska

Işletme Elkitabı
KULLANICI İÇİN

Emniyetli ve doğru biçimde nasıl kullanılacağını öğrenmek için lütfen klima cihazını işletmeden önce bu elkitabını dikkatle okuyunuz.

Türkçe

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Для обеспечения правильного и безопасного использования следует ознакомиться с инструкциями, указанными в данном руководстве по эксплуатации, тщательным образом до того, как приступать к использованию кондиционера.

Русский

Indice

1. Misure di sicurezza 77
2. Nomi e funzioni dei componenti del telecomando 79
3. Prima dell'uso 81
   3.1. Sostituzione delle batterie e impostazione dell'ora corrente 81
   3.2. Impostazione iniziale 82
4. Funzionamento 83
   4.1. Accensione/spegnimento dell'unità 83
   4.2. Selezione di una temperatura 84
   4.3. Selezione di una velocità del ventilatore (FAN) 84
   4.4. Regolazione della direzione del flusso d'aria 85
   4.5. Uso del timer di accensione/spegnimento 86
   4.6. Uso del timer settimanale 88
   4.7. Sensore i-see 89
5. Funzionamento speciale 90
   5.1. Impostazione della direzione fissa del flusso d'aria 90
   5.2. Azionamento del pannello ascendente/discendente 91
6. Controllo centralizzato 91
7. Ricerca guasti 91

Nota

Fig. 1

Questo simbolo è destinato solo ai paesi dell'UE.
Il presente simbolo è conforme alla direttiva 2006/66/CE, Articolo 20 Informazioni per gli utilizzatori finali e Allegato II.
Questo prodotto MITSUBISHI ELECTRIC è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e/o riutilizzati. Questo simbolo indica che le batterie e gli accumulatori, al termine del ciclo di vita, devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Se sotto il simbolo (Fig.1) è stampato un simbolo chimico, il simbolo chimico significa che la batteria o l'accumulatore contiene un metallo pesante con una certa concentrazione.
Ciò viene indicato come segue: Hg: mercurio (0,0005%), Cd: cadmio (0,002%), Pb: piombo (0,004%)
Nell'Unione Europea esistono sistemi di raccolta separati per le batterie e gli accumulatori usati.
Smaltire correttamente queste batterie e accumulatori presso il centro di raccolta/riciclaggio comunale.
Aiutateci a conservare l'ambiente in cui viviamo!

1. Misure di sicurezza

- Leggere attentamente queste Misure di sicurezza e installare correttamente il telecomando.
- Per segnalare pericoli che potrebbero essere causati da un uso non corretto, vengono usati i due simboli seguenti. Sono classificati in base al grado di pericolo.

⚠ **AVVERTENZA:**	Questo simbolo denota una situazione che, in caso di uso non corretto dell'apparecchio, potrebbe comportare lesioni gravi o addirittura mortali.
⚠ **ATTENZIONE:**	Questo simbolo denota una situazione che, in caso di uso non corretto dell'apparecchio, potrebbe comportare lesioni personali o danni materiali.

- Dopo aver letto il manuale, provvedere a farlo pervenire all'utente, assieme al manuale d'uso a corredo dell'unità interna.
  Il presente manuale deve essere tenuto, assieme al manuale d'uso per l'unità interna, in un luogo in cui l'utente possa accedervi in qualsiasi momento. Quando l'utente cambia, assicurarsi di recapitarlo al nuovo utente.

⚠ AVVERTENZA
■ **Controllare le condizioni di installazione.** • Per evitare che l'apparecchio cada, fare attenzione a installarlo in un punto sufficientemente solido da sostenerne il peso. ■ **Non smaltire l'apparecchio in proprio.** • Al momento dello smaltimento, consultare il rivenditore. ■ **Interrompere il funzionamento in caso di anomalie.** • Continuare a farlo funzionare in condizioni anomale può causare guasti, scosse elettriche o un incendio. Quando si verifica un'anomalia (si avverte odore di bruciato, ecc.) interrompere il funzionamento, spegnere l'interruttore dell'alimentazione e consultare il rivenditore.

1. Misure di sicurezza

⚠ AVVERTENZA

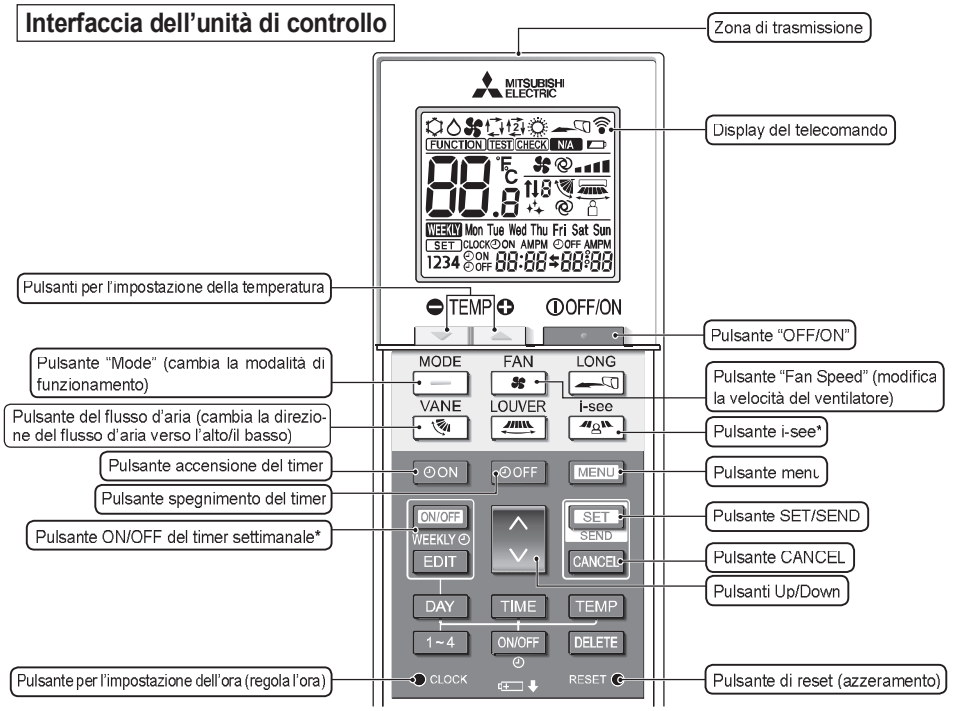
- **Non modificare né riparare mai l'apparecchio in proprio.**
  - Qualsiasi errore causato da modifiche o riparazioni effettuate del cliente può produrre scosse elettriche o un incendio. Per le riparazioni, consultare il rivenditore.
- **Se la spia di funzionamento sul ricevitore dell'apparecchio lampeggia, o se si verifica un'anomalia, interrompere il funzionamento.**
  - Lasciare l'apparecchio in queste condizioni può causare un incendio o il guasto dello stesso. Segnalare queste condizioni al rivenditore.
- **Non lasciare mai che le batterie alcaline vadano in cortocircuito. Non smontarle, non scaldarle né gettarle mai nel fuoco.**
  - Farlo potrebbe comportare la perdita del liquido fortemente alcalino al loro interno e un eventuale contatto con gli occhi, oppure l'esplosione delle batterie o il loro surriscaldamento, con conseguenti lesioni personali, ustioni o guasti meccanici. In caso di contatto del liquido fortemente alcalino delle batterie con la pelle o gli indumenti, sciacquare abbondantemente con acqua pulita. In caso di contatto con gli occhi, lavarli con acqua pulita e consultare immediatamente un medico.

⚠ ATTENZIONE

- **Non far cadere l'apparecchio.**
  - Un'eventuale caduta potrebbe provocare incrinature e disattivare l'apparecchio.
- **Non mettere alcuna sostanza pericolosa vicino all'apparecchio.**
  - Non installarlo in nessun luogo esposto a perdite di gas infiammabili. I gas infiammabili che si accumulano attorno all'apparecchio potrebbero causare un incendio o un'esplosione.
- **Non lavare con acqua.**
  - Farlo potrebbe causare una scossa elettrica o un guasto.
- **Non toccare nessun tasto di controllo con le mani umide.**
  - Farlo potrebbe causare una scossa elettrica o un guasto.
- **Non smontare l'apparecchio.**
  - Il contatto con i circuiti interni potrebbe causare un incendio o un guasto.
- **Non usare in ambienti speciali.**
  - L'uso in luoghi esposti a olio (compresc olio di macchina), vapore o gas sulfureo, potrebbe ridurre le prestazioni o causare danni ai componenti.
- **Non spruzzare insetticida o altri spray infiammabili.**
  - Non mettere spray infiammabili vicino all'apparecchio, né spruzzarli direttamente verso di esso. Farlo potrebbe causare un incendio o un'esplosione.
- **Non passare sull'apparecchio panni impregnati di benzina, diluente o sostanze chimiche, ecc.**
  - Farlo potrebbe causare scolorimentc o guasti. Se l'apparecchio diventa molto sporco, passarvi sopra un panno inumidito cor un detergente neutro diluito in acqua, quindi ripassare con un panno asciutto.
- **Non premere nessun tasto di controllo con oggetti appuntiti.**
  - Farlo potrebbe causare una scossa elettrica o un guasto.
- **Mantenere la temperatura entro l'intervallo specificato.**
  - Usare l'apparecchio entro l'intervallo di temperatura operativa specificato. L'uso con temperature al di fuori di tale intervallo può causare guasti gravi.
  - Per l'intervallo di temperatura operativa, fare riferimento alle specifiche riportate nel manuale d'uso.
- **Non usare per altri scopi speciali.**
  - Il telecomando è stato progettato per essere usato unicamente con il sistema di condizionamento CITY MULTI e i condizionatori d'aria Mitsubishi Mr. Slim. Non usare per scopi diversi, come ad esempio per il controllo di altri condizionatori. Farlo potrebbe causare un guasto.
- **L'uso non corretto delle batterie potrebbe causare la fuoriuscita del liquido, l'esplosione o il surriscaldamento e comportare guasti o lesioni personali. Rispettare quanto segue.**
  (1) Non ricaricare le batterie.
  (2) Inserire le batterie nella direzione corretta.
  (3) Non usare batterie nuove con batterie vecchie o di tipo diverso.
  (4) Togliere immediatamente le batterie non appena sono esaurite.

2. Nomi e funzioni dei componenti del telecomando

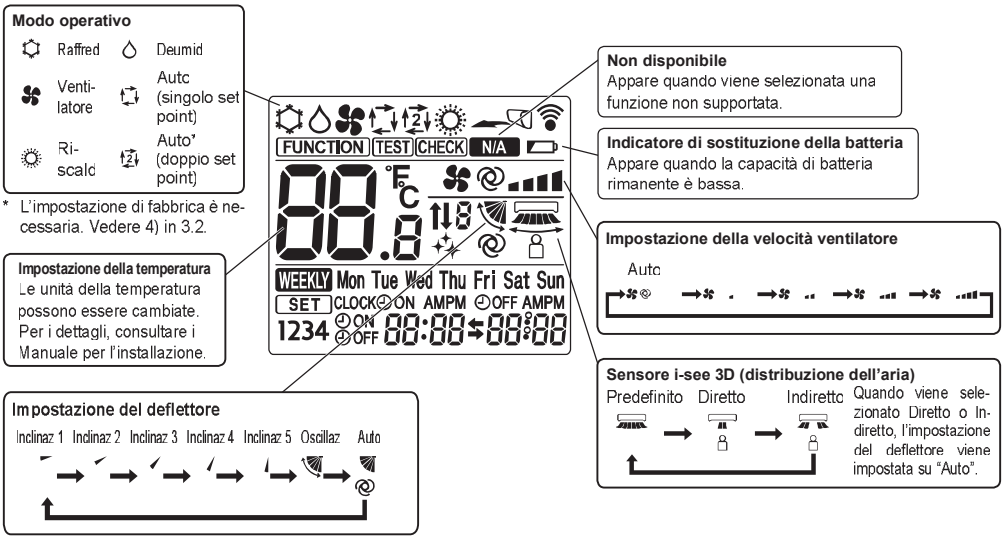
Interfaccia dell'unità di controllo



Nota:

* **Questo pulsante è attivato o disattivato a seconda del modello dell'unità interna.**

Schermata



2. Nomi e funzioni dei componenti del telecomando

Nota:

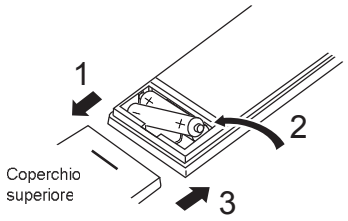
- Quando si utilizza il telecomando senza fili, puntarlo verso il ricevitore dell'unità interna.
- Se si aziona il telecomando entro circa due minuti dall'accensione dell'unità interna, l'unità potrebbe emettere due segnali acustici per segnalare che è occupata ad eseguire il controllo automatico iniziale.
- L'unità interna emette i segnali sonori per confermare la ricezione del segnale trasmesso dal telecomando. L'unità interna può ricevere segnali entro un raggio di circa 7 metri in linea diretta ad un'angolazione di circa 45° verso sinistra e verso destra. Tuttavia, la presenza di luci fluorescenti ed altre luci intense può compromettere la capacità di ricezione dei segnali dell'unità interna.
- Se la spia di funzionamento accanto al ricevitore dell'unità interna lampeggia, è necessario sottoporre l'unità a un controllo. Rivolgersi al rivenditore per l'assistenza.
- Maneggiare il telecomando con cura! Non farlo cadere né sottoporlo a forti urti. Fare inoltre attenzione a non bagnare il telecomando e a non lasciarlo in luoghi molto umidi.
- Per evitare di lasciare il telecomando in luoghi inadatti, montare alla parete il supporto fornito con il telecomando e ricordare di inserire sempre il telecomando ne supporto dopo l'uso.
- Se l'unità interna emette un "bip" per 4 volte mentre si utilizza il telecomando wireless, impostare il modo auto su modo AUTO (singolc set point) o su modo AUTO (doppio set point).
  Per i dettagli consultare la Nota inclusa (foglio A5) o il manuale d'installazione.

3. Prima dell'uso

3.1. Sostituzione delle batterie e impostazione dell'ora corrente

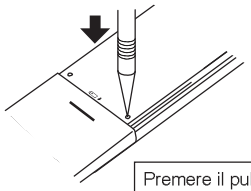
Installazione/sostituzione delle batterie

1. Rimuovere il coperchio superiore, inserire due batterie AA LR6 e rimontare il coperchio superiore

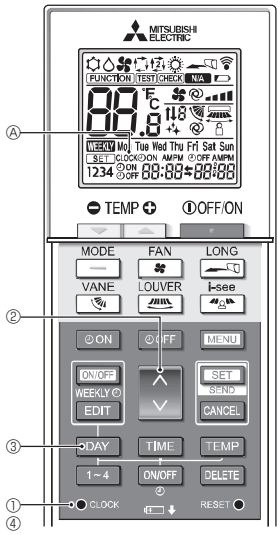


Due batterie AA LR6
Inserire prima l'estremità negativa (–) di ciascuna delle batterie. Inserire le batterie nelle direzioni giuste (+, –)!

2. Premere il pulsante Reset.



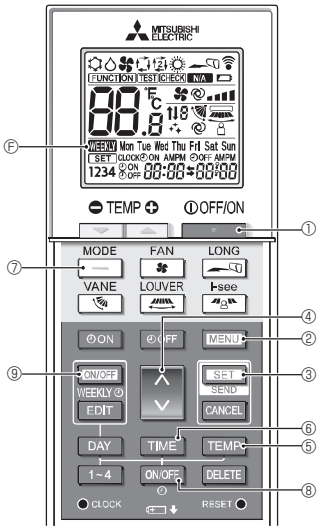
Premere il pulsante Reset con un oggetto dall'estremità appuntita.



Come impostare l'ora corrente

- Il contrassegno di trasmissione appare ogni volta che viene trasmesso un segnale.
- L'unità interna emette un bip a conferma che il segnale trasmesso dal telecomando wireless è stato ricevuto dal ricevitore sull'unità interna. Se l'unità interna non emette nessun bip, trasmettere nuovamente il segnale

1. Premere il pulsante ● CLOCK ①. [CLOCK] Ⓐ lampeggia.
2. Premere il pulsante ② per impostare l'ora corrente.
   - Premere il pulsante per aumentare l'ora corrente. Premere il pulsante per ridurre l'ora corrente.
   - Tenere premuto il pulsante per aumentare o ridurre l'ora in intervalli di 10 minuti.
3. Premere il pulsante DAY ③ per impostare il giorno.
   - Ad ogni pressione del pulsante, il giorno cambia nell'ordine seguente: Lunedì → Martedì → … Domenica → Lunedì → …
4. Premere il pulsante ● CLOCK ④ per confermare le impostazioni dell'ora corrente.
   - [CLOCK] Ⓐ smette di lampeggiare e rimane acceso, mentre vengono visualizzati il giorno e l'ora corrente.



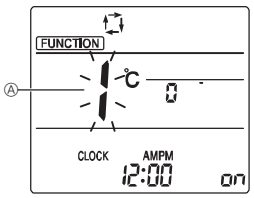


Fig. 3-1

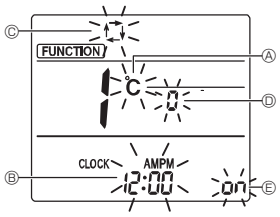


Fig. 3-2

3.2. Impostazione iniziale

È possibile effettuare le seguenti impostazioni nel modo di impostazione iniziale.

Voce	Impostazione	Fig. 3-1, 3-2
Unità di temperatura	°C/°F	Ⓐ
Visualizzazione ora	Formato 12 ore/formato 24 ore	Ⓑ
Modo AUTO	Singolo set point/Doppio set point	Ⓒ
N. di coppia	0-3	Ⓓ
Retroilluminazione	On/Off	Ⓔ

1) Passaggio al modo di impostazione iniziale

1. Premere il pulsante ① per arrestare il condizionatore d'aria.
   - Se il timer settimanale è attivato, premere il pulsante ON/OFF ⑨ per disattivarlo. WEEKLY Ⓕ scompare.)
2. Premere il pulsante MENU ②.
   - Verrà visualizzata la schermata di impostazione Funzione e lampeggerà il n. di funzione Ⓐ. (Fig. 3-1)
   - Premere il pulsante ④ per modificare il n. di funzione
3. Verificare che il n. di funzione "1" sia visualizzato e poi premere il pulsante SET ③.
   - Verrà visualizzata la schermata Impostazione dello schermo. (Fig. 3-2)

2) Modifica dell'unità di temperatura Ⓐ (Fig. 3-2)

Premere il pulsante TEMP ⑤.

- Ad ogni pressione del pulsante TEMP ⑤, l'impostazione cambia da ℃ a ℉.
  ℃ : La temperatura viene visualizzata in gradi Celsius.
  ℉ : La temperatura viene visualizzata in gradi Fahrenheit.

3) Modifica della visualizzazione dell'ora Ⓑ (Fig. 3-2)

Premere il pulsante TIME ⑥.

- Ad ogni pressione del pulsante TIME ⑥, l'impostazione cambia da AM/PM 12:00 a 24:00.
  AM/PM 12:00 : L'ora viene visualizzata nel formato a 12 ore
  24:00 : L'ora viene visualizzata nel formato a 24 ore.

4) Modifica del modo AUTO Ⓒ (Fig. 3-2)

Premere il pulsante — ⑦.

- Ad ogni pressione del pulsante — ⑦, l'impostazione cambia da ↻ a ↻2.
  ↻ : Il modo AUTO funziona come normale modo automatico.
  ↻2 : Il modo AUTO funziona utilizzando doppi set point.

5) Modifica del n. di coppia Ⓓ (Fig. 3-2)

Premere il pulsante ④.

- Ad ogni pressione del pulsante ④, viene modificato il n. di coppia 0-3.

6) Modifica dell'impostazione di retroilluminazione Ⓔ (Fig. 3-2)

Premere il pulsante ON/OFF ⑧.

- Ad ogni pressione del pulsante ON/OFF ⑧, l'impostazione cambia da on a oFF.
  on : La retroilluminazione si accende alla pressione di un pulsante.
  oFF : La retroilluminazione non si accende alla pressione di un pulsante.

7) Completamento delle impostazioni

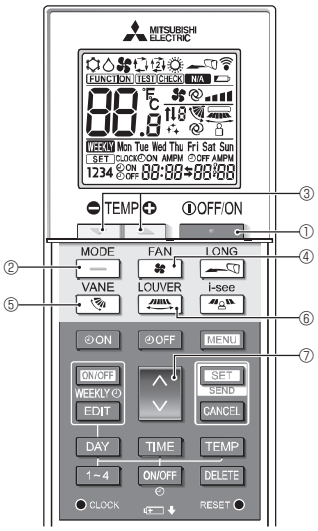
Premere il pulsante SET ③.

- Il n. di funzione Ⓐ lampeggia. (Fig. 3-1)

Premere il pulsante MENU ②.

- Il telecomando esce dal modo di impostazione iniziale. (Il funzionamento del condizionatore d'aria viene interrotto.)

4. Funzionamento



- Il contrassegno di trasmissione appare ogni volta che viene trasmesso un segnale.
- L'unità interna emette un bip a conferma che il segnale trasmesso dal telecomando wireless è stato ricevuto dal ricevitore sull'unità interna. Se l'unità interna non emette nessun bip, trasmettere nuovamente il segnale.

4.1. Accensione/spegnimento dell'unità

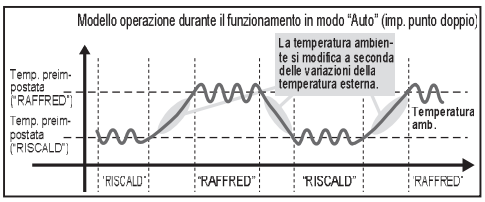
1. Premere il pulsante ①.
   - Il display del telecomando si accende.
2. Premere il pulsante ②.
   - Ad ogni pressione del pulsante, l'impostazione cambia.

Auto Riscald Raffred Deumid Ventilatore

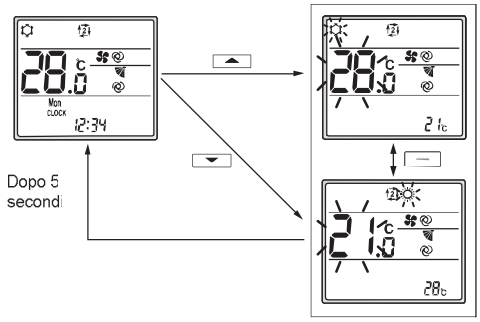
* Se si sceglie il funzionamento automatico, il raffreddamento entra in funzione se la temperatura ambiente è superiore alla temperatura impostata; se invece è inferiore, entra in funzione il riscaldamento.
Se è attivo il modo AUTO (doppio set point), viene visualizzato .
Quando si imposta il modo AUTO (doppio set point), è possibile impostare 2 temperature (una per il raffreddamento e una per il riscaldamento).
A seconda della temperatura ambiente, per mantenerla entro l'intervallo impostato l'unità interna opera automaticamente in modo raffreddamento o in modo riscaldamento.

<Modalità di funzionamento automatico (doppio set point)>
Quando il modo operazione è impostato su modo "Auto" (imp. punto doppio), due temperature di preselezione (una per il raffreddamento e l'altra per il riscaldamento) possono essere impostate. A seconda on temperatura ambiente, l'unità interna funzionerà automaticamente in modo "Cool" (Raffred) o in modc "Heat" (Riscald) e manterrà la temperatura ambiente all'interno dell'intervallo di preselezione.

Il grafico seguente mostra il modello operazione dell'unità interna utilizzata in modo "Auto" (imp. punto doppio).



4. Funzionamento



Schermo di impostazione

4.2. Selezione di una temperatura

Per ridurre la temperatura, premere il pulsante ▼ ③.
Per aumentare la temperatura, premere il pulsante ▲ ③.

- Ad ogni pressione del pulsante, la temperatura impostata cambia di 0,5°C.
- Gli intervalli di impostazione della temperatura sono i seguenti.

Raffred/Deumid	Riscald	Auto	Ventilatore
19-30°C	17-28°C	19-28°C	Non impostabile

Quando si utilizza il modo AUTO (doppio set point)

- Viene visualizzata la temperatura impostata per il modo operativo corrente, raffreddamento o riscaldamento.
- Quando si preme il pulsante ▼ o ▲ ③, la temperatura impostata lampeggia e viene visualizzata la schermata di impostazione.
  Per cambiare il limite superiore (raffreddamento) per l'intervallo di temperatura impostato, premere il pulsante ▲ ③.
  Per cambiare il limite inferiore (riscaldamento) per l'intervallo di temperatura impostato, premere il pulsante ▼ ③.
- Nella schermata di impostazione, premere il pulsante — ② per commutare il display lampeggiante tra limite superiore (raffreddamento) e limite inferiore (riscaldamento).
- Premere il pulsante ▼ o ▲ ③ nella schermata di impostazione per cambiare la temperatura impostata lampeggiante.
- Se non viene eseguita alcuna operazione per 5 secondi, il display torna alla schermata precedente.

* La differenza tra il limite superiore (raffreddamento) e quello inferiore (riscaldamento) non può essere impostata su un valore inferiore a 2°C.

4.3. Selezione di una velocità del ventilatore (FAN)

Premere il pulsante ❋ ④.

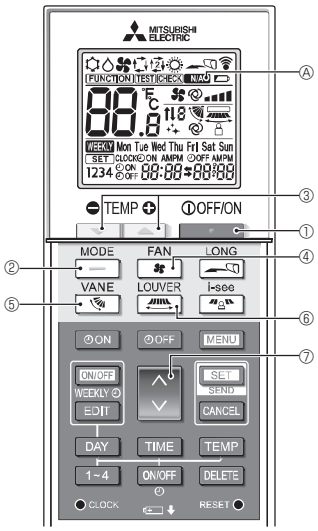
- Ad ogni pressione del pulsante, l'impostazione cambia.

- Le velocità del ventilatore disponibili dipendono dal modello dell'unità interna.

Nota:

Nei casi seguenti, la velocità effettiva del ventilatore generata dall'unità potrebbe essere diversa da quella indicata sul display del telecomando.

- L'unità sta eseguendo il riscaldamento o lo sbrinamento.
- Subito dopo aver avviato il riscaldamento (mentre il sistema è in attesa che il cambio di modo entri in funzione).
- In modo riscaldamento, la temperatura ambiente è superiore alla temperatura impostata.
- L'unità è in modo deumidificazione.



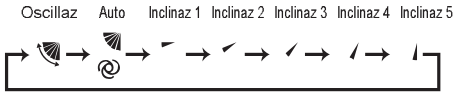
4.4. Regolazione della direzione del flusso d'aria

<Modifica della direzione del flusso d'aria verticale (deflettori)>

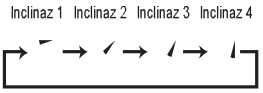
Premere il pulsante ⑤.

- Ad ogni pressione del pulsante, l'impostazione cambia.

Per modelli con funzioni oscillazione e automatico



Per modelli senza funzioni oscillazione e automatico



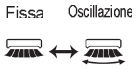
* Per i modelli privi di una funzione di impostazione del flusso d'aria verticale, N/A Ⓐ lampeggia due volte quando si imposta la direzione di questo flusso.

<Modifica della direzione del flusso d'aria orizzontale (louver)>

Premere il pulsante ⑥.

- Ogni volta che il pulsante viene premuto, l'impostazione commuta tra oscillazione e funzionamento stabile.

Per modelli con la funzione di impostazione del louver

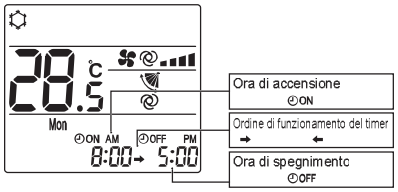


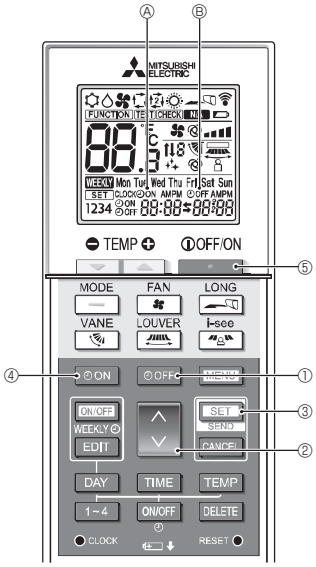
* Per i modelli privi di una funzione di impostazione del flusso d'aria orizzontale, N/A Ⓐ lampeggia due volte quando si imposta la direzione di questo flusso.

Nota:

Nei casi seguenti, la direzione del flusso d'aria verticale dell'unità potrebbe essere diversa da quella indicata sul display del telecomando.

- L'unità sta eseguendo il riscaldamento o lo sbrinamento.
- Subito dopo aver avviato il riscaldamento (mentre il sistema è in attesa che il cambio di modo entri in funzione).
- In modo riscaldamento, la temperatura ambiente è superiore alla temperatura impostata.





4.5. Uso del timer di accensione/spegnimento

- Quando si imposta il funzionamento del timer, puntare l'area di trasmissione del telecomando wireless verso il ricevitore sull'unità interna e controllare che detta unità emetta dei bip quando riceve i segnali dal telecomando.

■ Esistono 3 tipi di funzionamento del timer.
- Timer di accensione: Viene impostato solo il timer di avvio del funzionamento.
- Timer di spegnimento: Viene impostato solo il timer di arresto del funzionamento.
- Timer di accensione/spegnimento: Vengono impostati entrambi i timer di avvio e di arresto del funzionamento.

■ Nell'arco delle 24 ore è possibile impostare solo 1 timer di accensione e 1 di spegnimento.

■ Le impostazioni del funzionamento dei timer possono essere regolate solo in intervalli di 10 minuti.

[Impostare l'ora di avvio dell'unità come segue]

1. Premere il pulsante ON ④.
   - L'ora corrente scompare, appare l'ora di accensione e ON Ⓐ lampeggia
2. Premere il pulsante ▲▼ ② per impostare l'ora di accensione.
3. Premere il pulsante SET ③.
   - ON Ⓐ smette di lampeggiare e rimane acceso a indicare che l'impostazione è completata.
     * Anche se non vengono eseguite operazioni per 10 secondi, ON Ⓐ smette di lampeggiare e rimane acceso a indicare che l'impostazione è completata.
   - Se il timer di accensione viene impostato mentre il condizionatore d'aria è in funzione, il condizionatore si arresta

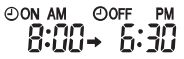
[Impostare l'ora di arresto dell'unità come segue]

1. Premere il pulsante OFF ①.
   - L'ora corrente scompare, appare l'ora di spegnimento e OFF Ⓑ lampeggia
2. Premere il pulsante ▲▼ ② per impostare l'ora di spegnimento.
3. Premere il pulsante SET ③.
   - OFF Ⓑ smette di lampeggiare e rimane acceso a indicare che l'impostazione è completata.
     * Anche se non vengono eseguite operazioni per 10 secondi, OFF Ⓑ smette di lampeggiare e rimane acceso a indicare che l'impostazione è completata.

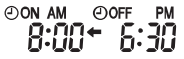
[Modifica delle ore impostate]
Impostare sia il timer di spegnimento che quello di accensione.

- Sul display ⇄ appare → o ←.
  → : Arresta → Mette in funzione (ora di accensione) → Arresta (ora di spegnimento)
  ← : Mette in funzione → Arresta (ora di spegnimento) → Mette in funzione (ora di accensione)

Esempio 1) L'ora corrente è 7:00 A.M.
Il condizionatore d'aria entra in funzione alle 8:00 A.M. e si arresta alle 6:30 P.M.

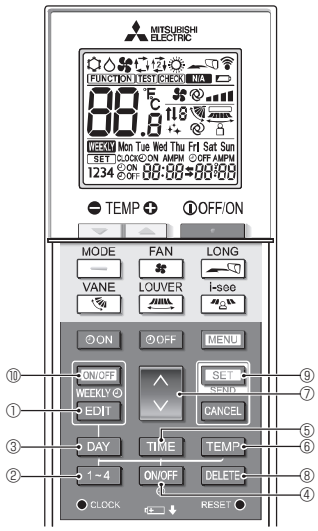


Esempio 2) L'ora corrente è 10:00 A.M.
Il condizionatore d'aria si arresta alle 6:30 P.M. e si avvia alle 8:00 A.M. del giorno successivo.



[Annullamento del funzionamento del timer]

- Annullamento del funzionamento del timer di accensione
  Premere il pulsante ⊙ON ④.
  - L'ora di accensione scompare e il timer di accensione viene annullato.
- Annullamento del funzionamento del timer di spegnimento
  Premere il pulsante ⊙OFF ①.
  - L'ora di spegnimento scompare e il timer di spegnimento viene annullato.
- Annullamento del funzionamento del timer di accensione/spegnimento
  Premere il pulsante ⊙ON ④ o il pulsante ⊙OFF ①.
  L'ora di accensione e spegnimento scompare e il timer viene annullato.
- Annullamento del funzionamento del timer e arresto del condizionatore d'aria
  Premere il pulsante ⏻ ⑤.
  - Il condizionatore d'aria si arresta e, contemporaneamente, viene annullato il funzionamento del timer impostato.



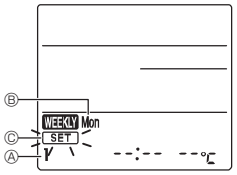


Fig. 4-1

Fig. 4-2

Fig. 4-3

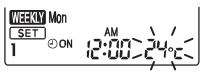


Fig. 4-4

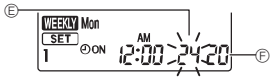


Fig. 4-5

4.6. Uso del timer settimanale

- Questa funzione non può essere attivata a seconda del modello dell'unità interna.
- È possibile impostare il timer settimanale su 4 modalità di funzionamento per ogni giorno della settimana.
- Le impostazioni includono gli orari di accensione e spegnimento e la temperatura impostata.
- L'orario di funzionamento può essere impostato a intervalli incrementali di 10 minuti.

<Passaggio al modo di modifica>

Premere il pulsante EDIT ①.

- SET Ⓒ lampeggia. (Fig. 4-1)

<Selezione della modalità di impostazione>

Premere il pulsante 1~4 ②.

- Ad ogni pressione del pulsante 1~4 ②, il numero della modalità Ⓐ cambia nell'ordine seguente: 1 → 2 → 3 → 4. (Fig. 4-1)

<Selezione del giorno della settimana>

Premere il pulsante DAY ③.

- Ad ogni pressione del pulsante DAY ③, il giorno della settimana Ⓑ cambia nell'ordine seguente: Mon → Tue → Wed → Thu → Fri → Sat → Sun → All days (Lun → Mar → Mer → Gio → Ven → Sab → Dom → Tutti i giorni). (Fig. 4-1)

<Selezione delle impostazioni di funzionamento>

1. Premere il pulsante ON/OFF ④.
   - Appare ON Ⓓ (OFF). (Fig. 4-2)
   - Ad ogni pressione del pulsante ON/OFF ④, l'impostazione cambia da ON Ⓓ a OFF.
2. Premere il pulsante TIME ⑤.
   - L'orario di funzionamento lampeggia. (Fig. 4-3)
   - Premere il pulsante ⑦ per impostare l'orario di funzionamento.
3. Premere il pulsante TEMP ⑥.
   - La temperatura impostata lampeggia. (Fig. 4-4)
   - Premere il pulsante ⑦ per impostare la temperatura.
   - Quando è attivo il modo AUTO (doppio set point), premere il pulsante TEMP ⑥ per commutare tra il limite superiore Ⓔ e il limite inferiore Ⓕ. (Fig. 4-5)

* Durante l'impostazione dello spegnimento del funzionamento, non è possibile impostare la temperatura.

<Eliminazione delle impostazioni>

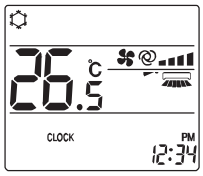
Premere il pulsante DELETE ⑧.

- Le impostazioni del giorno della settimana visualizzato e del numero della modalità vengono eliminate.

<Trasmissione delle impostazioni>

Puntare l'area di trasmissione del telecomando wireless verso il ricevitore sull'unità interna e azionare l'apparecchio. Controllare che l'unità interna emetta dei bip per 7 volte.

Premere il pulsante SET ⑨.



<Attivazione del timer settimanale>

Puntare l'area di trasmissione del telecomando wireless verso il ricevitore sull'unità interna e azionare l'apparecchio.

Premere il pulsante ON/OFF ⑩.
Il timer settimanale funziona quando WEEKLY è acceso.

- Il timer settimanale non funziona quando il timer di accensione/spegnimento è attivato.
- Il timer settimanale funziona quando tutte le impostazioni del timer di accensione/spegnimento sono state eseguite.

4.7. Sensore i-see

- Questa funzione non può essere attivata a seconda del modello dell'unità interna.

① Ad ogni pressione del pulsante durante il funzionamento, l'impostazione cambia nell'ordine seguente: OFF → Diretto → Indiretto.

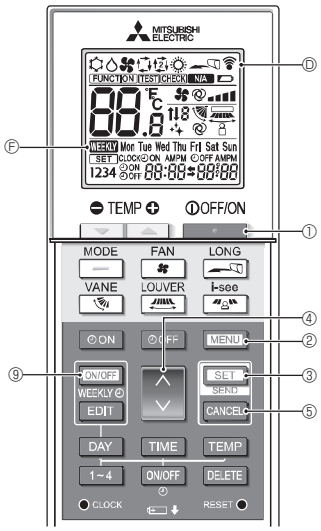
Visualizzazione			
Impostazione	OFF	Diretto	Indirettc

Quando l'impostazione viene modificata da OFF a Diretto o Indiretto, l'impostazione del deflettore cambia in "Auto". Questa impostazione viene applicata collettivamente a tutti i deflettori.

② I deflettori si spostano automaticamente verso le zone in cui viene rilevata la presenza di persone. Al rilevamento di una persona, i deflettori operano come indicato nella tabella seguente.

	Impostazione deflettore	
	Diretto	Indirettc
Raffreddamento	orizzontale → oscillazione	mantieni orizzontale
Riscaldamento	mantieni verso il basso	verso il basso → orizzontale

5. Funzionamento speciale



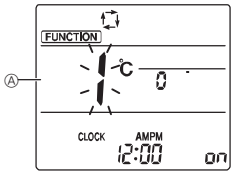


Fig. 5-1

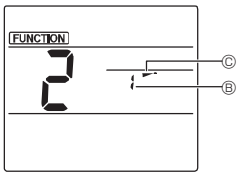


Fig. 5-2

A seconda del condizionatore d'aria, alcune funzioni potrebbero non essere attivabili.
Controllare se il condizionatore d'aria supporta ogni funzione, quindi azionarlo.

<Passaggio al modo operativo speciale>

1. Premere il pulsante [ ] ① per arrestare il condizionatore d'aria.
   - Se il timer settimanale è attivato, premere il pulsante [ON/OFF] ⑨ per disattivarlo. [WEEKLY] Ⓕ scompare.)
2. Premere il pulsante [MENU] ②.
   - Verrà visualizzata la schermata di impostazione Funzione e lampeggerà il n. di funzione Ⓐ. (Fig. 5-1)

<Trasmissione delle impostazioni>

- Quando si esegue ogni operazione Ⓓ sul display del telecomando lampeggia a indicare che, per trasmettere le impostazioni, occorre premere il pulsante [SET] ③. Puntare l'area di trasmissione del telecomando wireless verso il ricevitore sull'unità interna e premere il pulsante [SET] ③ per trasmettere le impostazioni. Controllare che questa volta l'unità interna emetta dei bip.

<Uscita dal modo operativo speciale>

1. Mentre è visualizzato lo schermo di funzionamento per ogni funzione, premere il pulsante [MENU] ② o il pulsante [CANCEL] ⑤.
   - Verrà visualizzata la schermata di impostazione Funzione e lampeggerà il n. di funzione Ⓐ. (Fig. 5-1)
2. Premere il pulsante [MENU] ②.
   - Il display torna alla schermata normale.

5.1. Impostazione della direzione fissa del flusso d'aria

1. Nella schermata di impostazione Funzione, premere il pulsante [ ] ④ e selezionare il n. funzione "2".
2. Premere il pulsante [SET] ③.
   - Il numero aletta Ⓑ lampeggia. (Fig. 5-2)
3. Premere il pulsante [ ] ④ per selezionare il numero aletta.
   - Per informazioni sui numeri alette, fare riferimento al manuale d'uso dell'unità interna.
4. Premere il pulsante [SET] ③.
   - L'impostazione della direzione del flusso d'aria Ⓒ lampeggia. (Fig. 5-2)
5. Premere il pulsante [ ] ④ per selezionare la direzione del flusso d'aria su cui si desidera fissare l'aletta.

Inclinaz 1	Inclinaz 2	Inclinaz 3	Inclinaz 4	Inclinaz 5
Riduzione del getto		Nessuna impostazione		
(Nessuna visualizzazione)				

6. Premere il pulsante [SET] ③ per trasmettere le impostazioni.

Nota:

Riduzione del getto

Con questa impostazione la direzione del flusso d'aria è più orizzontale rispetto alla direzione del flusso d'aria dell'impostazione "Step 1" (Inclinaz 1), in modo da ridurre la sensazione di presenza di spifferi. La riduzione del getto può essere impostata solo per 1 deflettore. L'impostazione è attiva solo per l'ultimo deflettore impostato.

5. Funzionamento speciale

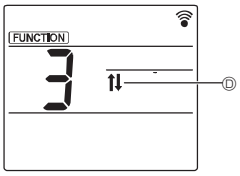


Fig. 5-3

5.2. Azionamento del pannello ascendente/discendente

1. Nella schermata di impostazione Funzione, premere il pulsante ▲▼ ④ e selezionare il n. funzione "3".
2. Premere il pulsante SET ③.
   - Le frecce ascendente/discendente Ⓓ lampeggiano. (Fig. 5-3)
3. Premere il pulsante ▲▼ ④ o il pulsante CANCEL ⑤.
   - ▼ : Funzionamento discendente
   - ▲ : Funzionamento ascendente
   - CANCEL : Arresto del funzionamento

6. Controllo centralizzato

<Quando l'azionamento a distanza tramite altri telecomandi è vietato>
Quando un telecomando centrale proibisce l'azionamento a distanza, le operazioni per arrestare e avviare il funzionamento e le impostazioni per il modo operativo, la temperatura, le alette e la velocità del ventilatore non possono essere di conseguenza eseguite da questo telecomando.
<Quando un telecomando wireless viene azionato durante un controllo centrale>
Il ricevitore del telecomando wireless funziona come segue.
Suono di conferma ricezione: 2 bip
Spia durante il funzionamento: Si spegne 3 volte a intervalli di 0,5 secondi
Spia quando il funzionamento viene arrestato: Si accende 3 volte a intervalli di 0,5 secondi

7. Ricerca guasti

<Quando la spia del ricevitore del telecomando wireless lampeggia>
La spia lampeggiante indica un malfunzionamento del condizionatore d'aria.
In questo caso, spegnere immediatamente l'interruttore di alimentazione e consultare il rivenditore.
Non tentare di procedere da sé alla riparazione.
<Quando l'unità interna emette dei bip per 4 volte e le operazioni sono inefficaci>
L'impostazione del modo auto (singolo o doppio set point) è diversa per il telecomando e il sistema a cui l'unità interna è collegata. Modificare l'impostazione corrente in base alla procedura in 4) in 3.2.